

Enquête annuelle de 2016 sur l'aviation civile - Niveau II

CONFIDENTIEL une fois rempli.

According to our files your language of preference is French, should you wish to receive this document in English, please call us toll-free at:
1-877-949-9492 or TTY 1-855-382-7745

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

Introduction

But de l'enquête

Cette enquête recueille des données financières auprès des transporteurs aériens canadiens de niveau II nécessaires pour mesurer la croissance, la performance et la situation financière à long terme de l'industrie du transport aérien. Cette information est aussi utilisée par Statistique Canada comme entrées dans le Système canadien de comptabilité nationale et par les transporteurs individuels pour évaluer la performance de leur entreprise par rapport à des groupes de concurrents. Les renseignements que vous fournissez pourraient aussi être utilisés par Statistique Canada à d'autres fins statistiques et de recherche.

Sécurité des renseignements transmis par télécopieur ou courriel

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou courriel peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Note : Nos questionnaires en ligne sont sécurisés, il n'y a aucun risque d'interception des renseignements lorsque vous répondez aux enquêtes en ligne de Statistique Canada.

Confidentialité

La *Loi sur la statistique* protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

**Veillez retourner le questionnaire 90 jours après le dernier jour
de la période de déclaration.**

**Veillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe
ou le télécopier à Statistique Canada au 1-888-883-7999.**

S'il vous est impossible de le remplir dans les 90 jours **OU** si vous avez besoin d'aide,
appelez-nous au **1-877-949-9492** ou **ATS 1-855-382-7745**.

Statistique Canada
Division des opérations et de l'intégration
150, promenade Tunney's Pasture
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca

Instructions de déclaration

- Veuillez écrire en caractères d'imprimerie, à l'encre.
- Tous les montants doivent être déclarés en **milliers** de dollars canadiens ('000).
- Ne pas inclure la taxe de vente.
- Tous les volumes doivent être indiqués en unités du système métrique. Les coefficients de conversion sont fournis dans le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f.
- Quand les valeurs exactes ne sont pas disponibles, veuillez donner des estimations aussi précises que possibles.

Renseignements sur l'entreprise ou l'organisation et la personne-ressource

1. Veuillez **vérifier ou indiquer la dénomination sociale et le nom commercial** de l'entreprise ou de l'organisation et corrigez-les au besoin.

Note : Les modifications apportées à la dénomination sociale doivent être effectuées uniquement dans le but de corriger une erreur d'orthographe ou de typographie.

Dénomination sociale

Nom commercial (s'il y a lieu)

2. Veuillez **vérifier ou indiquer les coordonnées de la personne-ressource** de l'entreprise ou de l'organisation désignée pour recevoir ce questionnaire et corrigez-les au besoin.

Note : La personne-ressource désignée est la personne qui devrait recevoir ce questionnaire, mais elle n'est pas nécessairement celle qui le remplit.

Prénom

Nom de famille

Titre

Langue de communication préférée

☐

Français

☐

Anglais

Adresse (numéro et rue)

Ville

Province, territoire ou état

Code postal ou code de zone

Exemple : A9A 9A9 ou 12345-1234

Pays

Adresse de courriel

Exemple : utilisateur@exemple.gov.ca

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

Numéro de poste

(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)

Exemple : 123-123-1234

B00323

002 ☐ N'est pas opérationnelle en ce moment

➔ Pourquoi cette entreprise ou organisation n'est-elle pas opérationnelle en ce moment?

B00309

007 ☐ N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons → **Passer à la question 3f.**

	AAAA				MM		JJ	
B00217								

	AAAA				MM		JJ
B00218							

→ **Passez à la question 4**

	AAAA				MM		JJ	
B00211								

B00311

004 ☐ Autres raisons — précisez :

B00312

→ Passez à la question 4

3c. A vendu ses entités opérationnelles

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle été vendue?

B00212

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'acheteur?

B00406

→ Passez à la question 4

3d. A fusionné avec une autre entreprise ou organisation (ou plusieurs entreprises ou organisations)

Quand la fusion de cette entreprise ou organisation a-t-elle eu lieu?

B00213

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quelle est la dénomination sociale de l'entreprise ou de l'organisation ainsi créée ou qui demeure?

B00407

Quelles sont les dénominations sociales des autres entreprises ou organisations fusionnées?

B00408

→ Passez à la question 4

3e. Temporairement inactive, mais rouvrira

Quand cette entreprise ou organisation est-elle devenue temporairement inactive?

B00214

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Quand cette entreprise ou organisation prévoit-elle reprendre ses activités?

B00215

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation est-elle temporairement inactive?

B00313

→ Passez à la question 4

3f. N'est plus opérationnelle pour d'autres raisons

Quand cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00216

AAAA				MM		JJ	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

Date

Pourquoi cette entreprise ou organisation a-t-elle cessé ses activités?

B00314

4. Veuillez **vérifier ou indiquer la principale activité commerciale actuelle** de l'entreprise ou de l'organisation identifiée au moyen de la dénomination sociale et du nom commercial.

Note : La description de l'activité a été attribuée à l'aide du Système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

B05002

001

#{NAICS_Title_F.Prefill}



Passez à la prochaine section

002

Autre activité principale → Veuillez fournir une **description brève mais précise de l'activité principale** de cette entreprise ou organisation.

p. ex. fabrication de céréales, magasin de chaussures, développement de logiciels

B05003

Renseignements sur la période de déclaration

1. Quelles sont les dates de début et de fin de l'exercice financier le plus récent de cette entreprise ou organisation?

Note : Pour cette enquête, la **Date de fin** devrait se situer entre le 1er avril 2016 et le 31 mars 2017. Pour des exemples de périodes de déclaration, voir le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f

La date de début de
l'exercice financier

B00205

AAAA

MM

JJ

La date de fin de
l'exercice financier

B00206

AAAA

MM

JJ

2. Si la période de déclaration **ne couvre pas une année entière**, veuillez indiquer la ou (les) raison(s) ci-dessous (indiquez toutes celles qui s'appliquent) :

B00301_r1

☐

Exploitation saisonnière

B00301_r2

☐

Nouvelle entreprise

B00301_r3

☐

Changement de propriétaire

B00301_r6

☐

Fermeture temporaire

B00301_r4

☐

Changement de l'exercice financier

B00301_r5

☐

Arrêt définitif de l'exploitation

B00301_r7

☐

Autre raison — précisez :

B00301_r8

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Bilan, Annuel - État 20 (II, III)

1. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, quels étaient l'**actif** et le **passif** de cette entreprise?

Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Actifs financiers

a. Actifs à court terme

b. Tous les autres actifs financiers

Inclure les placements et fonds spéciaux.

Biens et équipement

a. Exploitation - biens et équipement

Inclure les locations-acquisitions.

b. Moins la dépréciation et l'amortissement cumulés

c. Biens et équipement hors exploitation

Inclure les locations-acquisitions.

d. Moins la dépréciation et l'amortissement cumulés

e. Tous les autres actifs

Total de l'actif

Passif et capital

a. Passif à court terme

b. Avances de compagnies associées et/ou d'actionnaires

c. Dette et autres éléments de passif à long terme

Inclure les locations-acquisitions.

d. Impôts sur le revenu reportés

e. Tous les autres éléments de passif

Avoir des actionnaires

a. Stock de capital

b. Bénéfices non répartis

c. Tous les autres éléments

Total du passif et du capital

Milliers de \$CAN

F14002_tp1

000 \$

F12003_tp1

000 \$

F16012_tp1

000 \$

F16013_tp1

000 \$

F16009_tp1

000 \$

F16011_tp1

000 \$

F12001_tp1

000 \$

F10000_tp1

000 \$

F24001_tp1

000 \$

F22003_tp1

000 \$

F26003_tp1

000 \$

F22004_tp1

000 \$

F22001_tp1

000 \$

F28002_tp1

000 \$

F28003_tp1

000 \$

F28004_tp1

000 \$

F18000_tp1

000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

1. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, quels étaient les détails des **recettes d'exploitation** de cette entreprise?

Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Recettes d'exploitation

Milliers de \$CAN

- a. Services réguliers - recettes de passagers

Inclure les recettes provenant des droits tels que les bagages, le carburant, la sélection de siège, etc.

F47032_m1_sc4_tp1

000 \$

- b. Services réguliers - recettes de marchandises

F47033_m1_sc4_tp1

000 \$

- c. Services d'affrètement - recettes de passagers

F47032_m2_sc4_tp1

000 \$

- d. Services d'affrètement - recettes de marchandises

F47033_m2_sc4_tp1

000 \$

- e. Toutes les autres recettes liées aux vols

F47035_tp1

000 \$

- f. Toutes les autres recettes

F47005_tp1

000 \$

Total des recettes d'exploitation

F47001_tp1

000 \$

2. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, quels étaient les détails des **dépenses d'exploitation** de cette entreprise?

Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Dépenses d'exploitation - Entretien des biens et de l'équipement au sol

Milliers de \$CAN

- a. Salaires, traitements et bénéfices des employés

F61065_sc6_y8_tp1

000 \$

- b. Tous les autres frais d'entretien - dépenses liées aux biens et à l'équipement au sol

F61065_sc6_y5_tp1

000 \$

Total des frais d'entretien - dépenses liées aux biens et à l'équipement au sol

F61065_sc6_y6_tp1

000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

Dépenses d'exploitation - Exploitation des aéronefs

Milliers de \$CAN

a. Salaires, traitements et bénéfices du personnel navigant technique	F61065_sc7_y21_tp1	000 \$
b. Huile et carburant pour aéronefs	F61065_sc7_y9_tp1	000 \$
c. Redevances d'atterrissage	F61065_sc7_y10_tp1	000 \$
d. Droits de navigation	F61065_sc7_y11_tp1	000 \$
e. Assurances d'aéronefs	F61065_sc7_y12_tp1	000 \$
f. Location d'aéronefs	F61065_sc7_y13_tp1	000 \$
g. Toutes les autres dépenses liées à l'exploitation des aéronefs	F61065_sc7_y5_tp1	000 \$
Total des dépenses liées à l'exploitation des aéronefs	F61065_sc7_y6_tp1	000 \$

Dépenses d'exploitation - Entretien de l'équipement de vol

a. Salaires, traitements et bénéfices des employés	F61065_sc8_y8_tp1	000 \$
b. Matériel et approvisionnements	F61065_sc8_y14_tp1	000 \$
c. Services d'entretien effectués par autrui	F61065_sc8_y15_tp1	000 \$
d. Tous les autres frais d'entretien - dépenses liées à l'équipement de vol	F61065_sc8_y5_tp1	000 \$
Total des frais d'entretien - dépenses de l'équipement de vol	F61065_sc8_y6_tp1	000 \$

Dépenses d'exploitation - Services en vol

a. Salaires, traitements et bénéfices des employés	F61065_sc12_y8_tp1	000 \$
b. Fournitures et vivres pour les passagers	F61065_sc12_y16_tp1	000 \$
c. Assurances-responsabilité-passagers	F61065_sc12_y17_tp1	000 \$
d. Toutes les autres dépenses pour les services en vol	F61065_sc12_y5_tp1	000 \$
Total des dépenses pour les services en vol	F61065_sc12_y6_tp1	000 \$

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

Dépenses d'exploitation - Services des aéronefs et du trafic

Milliers de \$CAN

	F61065_sc13_y8_tp1	
a. Salaires, traitements et bénéfices des employés	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc13_y18_tp1	
b. Services effectués par autrui	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc13_y5_tp1	
c. Toutes les autres dépenses pour les services des aéronefs et du trafic	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc13_y6_tp1	
Total des dépenses pour les services des aéronefs et du trafic	<input type="text"/>	000 \$

Dépenses d'exploitation - Publicité et ventes

	F61065_sc14_y8_tp1	
a. Salaires, traitements et bénéfices des employés	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc14_y5_tp1	
b. Toutes les autres dépenses pour la publicité et les ventes	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc14_y6_tp1	
Total des dépenses pour la publicité et les ventes	<input type="text"/>	000 \$

Dépenses d'exploitation - Dépréciation

	F61065_sc10_y19_tp1	
a. Dépréciation - équipement de vol	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc10_y5_tp1	
b. Toute autre dépréciation	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc10_y6_tp1	
Dépréciation totale	<input type="text"/>	000 \$

Dépenses d'exploitation - Toutes les autres dépenses

Inclure l'administration générale.

	F61065_sc11_y8_tp1	
a. Salaires, traitements et bénéfices des employés	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc11_y5_tp1	
b. Toutes les autres dépenses	<input type="text"/>	000 \$
	F61065_sc11_y6_tp1	
Total des autres dépenses	<input type="text"/>	000 \$
	F61001_tp1	
Total des dépenses d'exploitation	<input type="text"/>	000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

3. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, quels étaient les détails des **revenus d'exploitation et hors exploitation** de cette entreprise?

Veuillez déclarer tous les montants en **milliers de dollars canadiens**.

Revenu d'exploitation

Milliers de \$CAN

- a. Revenu d'exploitation net (une perte devrait être indiquée par un nombre négatif)

F72019_tp1

Calculé à partir de ce qui précède et représente le total des recettes d'exploitation **moins** le total des dépenses d'exploitation

000 \$

Revenu / dépenses hors exploitation

- a. Revenus d'intérêts et d'escomptes

F72021_y3_tp1

000 \$

- b. Intérêts débiteurs

F72021_y4_tp1

000 \$

- c. Tous les autres revenus hors exploitation nets (veuillez indiquer toute perte par un nombre négatif)

F72021_y5_tp1

000 \$

Revenu hors exploitation net (une perte devrait être indiquée par un nombre négatif)

F72021_y6_tp1

000 \$

- d. Provision au titre de l'impôt sur le revenu

F72021_y7_tp1

000 \$

Revenu net (une perte devrait être indiquée par un nombre négatif)

F72002_tp1

000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

4. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, veuillez fournir les détails sur la **consommation de carburant** de cette entreprise.

Carburant et huile consommés

	Quantité - Litres (L)	Dépenses Milliers de \$CAN
a. Carburant à turbomoteurs consommé (litres) Inclure le carburant utilisé dans les avions à turbopropulseurs et les avions à réaction.	B13006_p1_tp1 <input type="text"/>	F61064_p1_tp1 <input type="text"/> 000 \$
b. Tous les autres carburants et huiles consommés (litres)	B13006_p5_tp1 <input type="text"/>	F61064_p5_tp1 <input type="text"/> 000 \$
Total du carburant et de l'huile consommés (litres)	B13006_p4_tp1 <input type="text"/>	F61064_p4_tp1 <input type="text"/> 000 \$

5. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, veuillez fournir les détails sur l'**emploi** de cette entreprise.

Emploi

	Nombre moyen d'employés	Dépenses des traitements et salaires Milliers de \$CAN
a. Pilotes et copilotes	B20064_sr20_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr20_tp1 <input type="text"/> 000 \$
b. Autre personnel navigant	B20064_sr21_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr21_tp1 <input type="text"/> 000 \$
c. Employés de la gestion et administration générales	B20064_sr22_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr22_tp1 <input type="text"/> 000 \$
d. Personnel d'entretien	B20064_sr23_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr23_tp1 <input type="text"/> 000 \$
e. Personnel des services des aéronefs et du trafic	B20064_sr24_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr24_tp1 <input type="text"/> 000 \$
f. Tous les autres employés	B20064_sr25_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr25_tp1 <input type="text"/> 000 \$
Total des employés	B20064_sr26_tp1 <input type="text"/>	F61065_y20_sr26_tp1 <input type="text"/> 000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

État des recettes et dépenses, Annuel - État 21 (I, II)

6. Pour la période de déclaration spécifiée dans la section sur les Renseignements sur la période de déclaration, veuillez fournir la ventilation des **recettes et dépenses** de cette entreprise selon la région d'exploitation.

Région d'exploitation	Recettes de passagers Milliers de \$CAN	Recettes de marchandises Milliers de \$CAN	Salaires et traitements des employés Milliers de \$CAN
	F47032_m3_g1_tp1	F47033_m3_g1_tp1	F61065_y20_g1_tp1
a. Terre-Neuve-et-Labrador	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g2_tp1	F47033_m3_g2_tp1	F61065_y20_g2_tp1
b. Île-du-Prince-Édouard	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g3_tp1	F47033_m3_g3_tp1	F61065_y20_g3_tp1
c. Nouvelle-Écosse	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g4_tp1	F47033_m3_g4_tp1	F61065_y20_g4_tp1
d. Nouveau-Brunswick	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g5_tp1	F47033_m3_g5_tp1	F61065_y20_g5_tp1
e. Québec	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g6_tp1	F47033_m3_g6_tp1	F61065_y20_g6_tp1
f. Ontario	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g7_tp1	F47033_m3_g7_tp1	F61065_y20_g7_tp1
g. Manitoba	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g8_tp1	F47033_m3_g8_tp1	F61065_y20_g8_tp1
h. Saskatchewan	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g9_tp1	F47033_m3_g9_tp1	F61065_y20_g9_tp1
i. Alberta	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g10_tp1	F47033_m3_g10_tp1	F61065_y20_g10_tp1
j. Colombie-Britannique	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g11_tp1	F47033_m3_g11_tp1	F61065_y20_g11_tp1
k. Yukon	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g12_tp1	F47033_m3_g12_tp1	F61065_y20_g12_tp1
l. Territoires du Nord-Ouest	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g13_tp1	F47033_m3_g13_tp1	F61065_y20_g13_tp1
m. Nunavut	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g14_tp1	F47033_m3_g14_tp1	F61065_y20_g14_tp1
n. À l'extérieur du Canada	000 \$	000 \$	000 \$
	F47032_m3_g15_tp1	F47033_m3_g15_tp1	F61065_y20_g15_tp1
Total	000 \$	000 \$	000 \$

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Changements et événements ayant eu une incidence sur l'entreprise ou l'organisation

1. Veuillez préciser ci-dessous tout changement ou événement qui aurait pu causer une variation des valeurs déclarées pour cette entreprise ou organisation en comparaison à celles de la période de déclaration précédente (indiquez tous ceux qui s'appliquent) :

B00302_t1

☐ Grève ou lockout

B00302_t2

☐ Effet des taux de change

B00302_t3

☐ Variation du prix des biens ou des services vendus

B00302_t4

☐ Sous-traitance

B00302_t5

☐ Changement organisationnel

B00302_t6

☐ Variation du prix de la main-d'oeuvre ou des matières premières

B00302_t7

☐ Désastre naturel

B00302_t8

☐ Récession

B00302_t9

☐ Changement dans la gamme des produits

B00302_t10

☐ Vente d'unités commerciales

B00302_t11

☐ Expansion

B00302_t12

☐ Nouveau contrat ou perte de contrat

B00302_t13

☐ Fermeture des installations

B00302_t14

☐ Acquisition d'unités commerciales

B00302_t15

☐ Autre changement ou événement — veuillez préciser :

B00302_t16

OU

B00302_t17

☐ Aucun changement ou événement

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Personne-ressource

1. Statistique Canada peut devoir communiquer avec la personne qui a rempli le présent questionnaire pour obtenir de plus amples renseignements.

Si la personne-ressource est la même que sur la page couverture, veuillez cocher ☐ → **Passez à «Rétroaction»**

Sinon, qui est la meilleure personne à contacter au sujet de ce questionnaire?

Prénom

Nom de famille

Titre

Adresse de courriel (exemple : utilisateur@exemple.gov.ca)

Numéro de téléphone (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Numéro du poste
(s'il y a lieu)

Numéro de télécopieur (incluant l'indicatif régional)
Exemple : 123-123-1234

Rétroaction

1. Combien de temps a-t-il fallu pour remplir ce questionnaire?

Inclure le temps passé à recueillir l'information nécessaire.

Heures Minutes

2. Nous sollicitons vos commentaires à propos de ce questionnaire.

B00002

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Statistique Canada utilisera les données de cette enquête à des fins statistiques.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données, en vertu de l'**article 12** de la *Loi sur la statistique*, avec Transports Canada et l'Office des transports du Canada. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

En vertu de l'**article 12** de la *Loi sur la statistique*, les répondants peuvent s'opposer au partage des données avec les autres organisations. Cependant, les répondants n'ont pas de droit de refus en ce qui concerne le partage des données avec Transports Canada. Transports Canada possède l'autorisation légale de recueillir et d'utiliser ces renseignements en vertu de la *Loi sur les transports au Canada* et du *Règlement sur les renseignements relatifs au transport*.

Les répondants peuvent refuser de partager leurs données avec l'Office des transports du Canada en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. L'Office des transports du Canada a accepté de garder les données confidentielles et de les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Couplages d'enregistrements

Pour améliorer les données de la présente enquête et réduire au minimum le fardeau de réponse, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de sources administratives.

COPIE POUR INFORMATION
NE PAS UTILISER POUR RAPPORTER

Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à www.statcan.gc.ca